



09

المركز المالي للمنظمة كما هو في 2020/5/31  
وموقف مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة  
(معدل)



<p>المركز المالي للمنظمة في 31 / 05 / 2020 وموقف مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة (وثيقة رقم 9)</p>	<p>الموضوع</p>
<p>◀ دستور المنظمة المادة الخامسة فقرة (ب) 1/ب. ◀ المادة (47) و المادة (52) من النظام المالي والمحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة. ◀ قرار المؤتمر العام رقم ( م ع / د ع 24 / ق 5 - أ ) بشأن المصادقة على موازنة المنظمة لعامي 2019 - 2020. ◀ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (2207/دع (102) سبتمبر 2018 بشأن اعتماد موازنة المنظمة لعامي 2019-2020 . ◀ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم: (2275/دع105)، سبتمبر 2020 بشأن المتأخرات.</p>	<p>المرجع</p>
<p>◀ توضّح الوثيقة المعروضة المركز المالي للمنظمة وموقف سداد مساهمات الدول ومتأخراتها كما هو في 2020/05/31.</p>	<p>الملخص</p>
<p>◀ النظر في موضوع الوثيقة وإبداء الرأي.</p>	<p>الإجراء المطلوب</p>



وثيقة رقم: (م.ع/د.ع 25 و9)

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
أمانة المجلس التنفيذي والمؤتمر العام

### وثيقة

### مقدمة من المدير العام إلى المؤتمر العام

### بشأن

المركز المالي للمنظمة في 2020/05/31

### وموقف مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة

- تقضي المادة الخامسة فقرة (ب/1-ب) ، من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم "بأن يكون المجلس التنفيذي مسؤولاً عن متابعة تنفيذ البرنامج الذي وافق عليه المؤتمر العام"
- طبقاً للمادة (47) من النظام المالي و المحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة يقدم المدير العام الى الهيئة المتخصصة في كل دورة عادية و كلما دعت الحاجة تقريراً يبين فيه الوضع المالي للمنظمة و مبالغ المساهمات المدفوعة من الدول الأعضاء و المتأخرات على كل منها.
- صدر قرار المؤتمر العام رقم (م ع/دع 24/ق5-أ) باعتماد موازنة المنظمة (الإدارة العامة والمراكز الخارجية) وبرامجها لعامي 2019-2020، باعتمادات إجمالية قدرها 22,200,000 دولار أمريكي، وفقاً لما جاء بالقرار والتفصيل الوارد بالجدول المرفقة بوثيقة الموازنة وذلك بواقع 11,100,000 دولار أمريكي لكل عام من عامي الدورة يتم تمويلها سنوياً بمبلغ 9,000,000 دولار أمريكي من مساهمات الدول الاعضاء و500,000 دولار من الاحتياطي العام و 1,600,000 دولار من التمويل الذاتي.
- وفي ضوء ما سبق صدر قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (ق2207- د ع 102 - 2018/9/6) والذي تضمن الموافقة على تقرير وتوصيات لجنة المنظمات للتنسيق والمتابعة المنبثقة عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورتها العادية (27) ( الأمانة العامة 22-2018/7/26) باعتماد موازنة المنظمة لعامي 2019-2020 بمبلغ إجمالي (22,200,000) دولار.

و قد أظهر المركز المالي للمنظمة في 2020/05/31 النتائج الآتية :

### أولاً : الإيرادات

تتكون إيرادات المنظمة حسب التصنيف الوارد في الفصل الرابع المادة 31- هـ من النظام المالي والمحاسبي الموحد من مساهمات الدول الأعضاء، و الموارد الذاتية، والهبات والتبرعات والوصايا والمساهمات في مشروعات مشتركة، والموارد الرأسمالية.

و فيما يلي تحليل لبندود الإيرادات :

### 1 - المساهمات

- نصّت المادة (50) من النظام المالي و المحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة على أن : " تحدّد نسب مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة وفقاً لنسب مساهمة كل دولة في موازنة جامعة الدول العربية " .

- كما نصت المادة (52) من النظام المالي و المحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة على أن : "تدفع حصص الدول الأعضاء سنوياً خلال الأشهر الثلاثة الأولى من السنة المالية التي تستحق عنها هذه المساهمة حصراً في الحساب الموحد لدى صندوق النقد العربي".

- و قد بلغ إجمالي المبالغ المسددة من مساهمات الدول الأعضاء عن السنة المالية 2020 وحتى 2020/05/31 مبلغ 1,305,000 دولاراً أمريكياً، أي ما نسبته 14.50 % من المساهمات المطلوبة.

- ويوضح الجدول رقم (1) توزيع المساهمات على الدول الأعضاء للسنة المالية 2020، وفق قرار مجلس الجامعة على المستوى الوزاري رقم 3759 بتاريخ 1978/09/14، ووفق أحكام المادة (50) من النظام المالي و المحاسبي الموحد و ما قامت الدول بسداده من مساهماتها لعام 2020 أو جزء منها:

**جدول رقم (1)**  
الموقف المالي لسداد مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة  
عن السنة المالية 2020 كما هو في 2020/05/31

المساهمات عن السنة الحالية 2020		نسب المساهمات	اسم الدولة
المسدد	قيمة المساهمة حسب قرار مجلس الجامعة رقم 3759		
0	90,000	% 1	1 - المملكة الأردنية الهاشمية
585,000	585,000	% 6,5	2 - دولة الامارات العربية المتحدة
0	180,000	% 2	3 - مملكة البحرين
135,000	135,000	% 1,5	4 - الجمهورية التونسية
0	720,000	% 8	5 - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
0	90,000	% 1	6 - جمهورية جيبوتي
0	1,260,000	% 14	7 - المملكة العربية السعودية
0	135,000	% 1,5	8 - جمهورية السودان
0	135,000	% 1,5	9 - الجمهورية العربية السورية
0	90,000	% 1	10 - جمهورية الصومال الفيدرالية
0	900,000	% 10	11 - جمهورية العراق
180,000	180,000	% 2	12 - سلطنة عمان
405,000	405,000	% 4,5	13 - دولة قطر
0	90,000	% 1	14 - جمهورية القمر المتحدة
0	1,260,000	% 14	15 - دولة الكويت
0	180,000	% 2	16 - الجمهورية اللبنانية
0	1,080,000	% 12	17 - دولة ليبيا
0	765,000	% 8,5	18 - جمهورية مصر العربية
0	450,000	% 5	19 - المملكة المغربية
0	90,000	% 1	20 - الجمهورية الاسلامية الموريتانية
0	180,000	% 2	21 - الجمهورية اليمنية
1,305,000	9,000,000	% 100	الاجمالي

## 2 - متأخرات أنصبة الدول الأعضاء في موازنات المنظمة حتى 2020/05/31

- تبلغ المتأخرات لدى بعض الدول الأعضاء حتى نهاية عام 2019 والدورات المالية السابقة لها ما قدره 67,212,667 دولاراً أمريكياً سدد منها حتى 2020/05/31 مبلغ 765,000 دولار أمريكي، ليصبح إجمالي المتأخرات 66,447,667 دولاراً أمريكياً، والجدول رقم (2) يظهر تفاصيل هذه المتأخرات لكل دولة معنية حسب سنوات تحققها، والمتأخرات تنقسم إلى قسمين حسب آلية احتسابها:

### - أ- المتأخرات ما قبل 1990 :

- بلغت هذه المتأخرات مبلغ 17,955,007 دولار أمريكي، وهي متأخرات على بعض الدول الأعضاء للفترة 1980-1989، والتي احتسبت وفق مبدأ المنصرف الفعلي عن تلك الفترة تنفيذاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم 1298 لسنة 1996، والمبينة في الجدول رقم (2) وتسدد مباشرة لدى صندوق النقد العربي.

### - ب- المتأخرات ما بعد 1990 و حتى 2019/12/31:

- بلغت قيمة هذه المتأخرات 49,257,660 دولاراً أمريكياً في 2019/12/31، و في هذا العام وحتى 2020/05/31 تم سداد مبلغ 765,000 دولار أمريكي من المتأخرات غير المعترض عليها، ليصبح إجمالي هذه المتأخرات 48,492,660 دولار أمريكي موزعة كالاتي:

- 10,406,395 دولاراً، متأخرات معترض عليها تعود للتحفظات عن نسب المساهمات.

- 38,086,265 دولاراً، متأخرات غير معترض عليها.

- ويتضمن الجدول رقم (2) بيان بمتأخرات الدول المعنية المعترض عليها و غير المعترض عليها.

جدول رقم (2)

متأخرات الدول الأعضاء كما هي في 2020/05/31

إجمالي المتأخرات	المسدد من المتأخرات الغير معترض عليها في عام 2020	متأخرات الفترة 2019-1990		متأخرات الفترة 1989-1980	اسم الدولة
		متأخرات غير معترض عليها	متأخرات معترض عليها		
0	0	0	0	0	1 - المملكة الأردنية الهاشمية
0	0	0	0	0	2 - دولة الامارات العربية المتحدة
1,309,655	0	197,534	1,112,121	0	3 - مملكة البحرين
295,028	0	164,328	0	130,700	4 - الجمهورية التونسية
6,942,957	0	5,556,327	1,386,630	0	5 - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
3,481,167	0	2,624,867	0	856,300	6 - جمهورية جيبوتي
1,275,504	0	1,275,504	0	0	7 - المملكة العربية السعودية
4,952,431	0	2,205,731	0	2,746,700	8 - جمهورية السودان
1,319,507	0	1,090,000	0	229,507	9 - الجمهورية العربية السورية
3,199,267	0	2,624,867	0	574,400	10 - جمهورية الصومال الفيدرالية
4,271,418	0	57,418	0	4,214,000	11 - جمهورية العراق
0	0	0	0	0	12 - سلطنة عمان
0	0	0	0	0	13 - دولة قطر
1,310,000	0	1,310,000	0	0	14 - جمهورية القمر المتحدة
207,740	0	0	207,740	0	15 - دولة الكويت
3,160,064	0	741,407	2,418,657	0	16 - الجمهورية اللبنانية
14,076,995	0	10,966,295	0	3,110,700	17 - دولة ليبيا
1,943,865	765,000	2,009,465	0	699,400	18 - جمهورية مصر العربية
12,761,600	0	4,214,503	3,786,397	4,760,700	19 - المملكة المغربية
2,348,053	0	1,715,453	0	632,600	20 - الجمهورية الاسلامية الموريتانية
3,592,416	0	2,097,566	1,494,850	0	21 - الجمهورية اليمنية
66,447,667	765,000	38,851,264	10,406,395	17,955,007	الاجمالي :

وبذلك يصبح إجمالي المحصل خلال سنة 2020 من مساهمات ومتأخرات الدول كالتالي:

المبلغ بالدولار الأمريكي	البيان
1,305,000	المساهمات المحصلة
765,000	التأخرات المحصلة
2,070,000	المجموع

### 3 - الإجراءات المتخذة من طرف المنظمة لتحصيل المتأخرات:

تم مخاطبة الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (القطاع الإقتصادي - إدارة المنظمات والاتحادات العربية)، بمقترحات جديدة لمعالجة مشكلة المتأخرات على الدول، ومن أهمها التفكير بألية حوافز لتشجيع الدول لسداد متأخراتها غير المعترض عليها، والتي عرضت على جدول أعمال لجنة المنظمات للتنسيق والمتابعة المنبثقة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورتها الاستثنائية التي عقدت خلال الفترة 17-19/12/2019 بمقر الأمانة العامة بالقاهرة. ووافق المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقراره رقم (ق2275-د.ع105-2020/2/6) على توصيات لجنة المنظمات للتنسيق والمتابعة في دورتها الاستثنائية المذكورة أعلاه بشأن معالجة موضوع المتأخرات كالتالي:

أ- الطلب من المنظمات العربية المتخصصة اخطار الدول العربية الاعضاء في المنظمات العربية المتخصصة بالتأخرات التي عليها وحثها على سدادها مع الاستفادة من أي من الحوافز التالية:

\* ابرام مذكرات تفاهم بين المنظمات العربية والدول العربية مماثلة لمذكرات التفاهم الخاصة بالتأخرات المبرمة بين جامعة الدول العربية وبعض الدول العربية والتي يتم بموجبها اعفاء الدولة من المتأخرات المعترض عليها.  
\* قيام المنظمات العربية المتخصصة بعرض تنفيذ مشاريع نوعية في الدول العربية التي عليها متأخرات بما يوازي 50% من المتأخرات التي عليها بحد أقصى.

\* منح الدول التي تقوم بسداد المتأخرات التي عليها ما قبل عام 2015 على مدى (5) خمس سنوات كحد أقصى - مع الانتظام في سداد المساهمات السنوية - ابتداء من عام 2020، خصماً على تلك المتأخرات بنسبة (35%) وبصفة استثنائية ولمرة واحدة بشرط الالتزام بالسداد خلال الفترة المحددة، وفي حال عدم الالتزام يلغى الاعفاء على ما تبقى من المتأخرات.

ب- تكليف الأمانة العامة للجامعة اعداد مقترح آلية لضمان التزام الدول بسداد المتأخرات التي عليها في ميزانيات المنظمات العربية المتخصصة، وكذلك مساهماتها السنوية في الميزانية وفق نسب المساهمات المقررة في اطار جامعة الدول العربية، وعرضه على الاجتماع القادم للجنة.



## ثانياً : المصروفات

- بلغت المصروفات الفعلية للإدارة العامة والمراكز الخارجية للمنظمة للفترة من 2020/01/01 حتى 2020/05/31، مبلغ وقدره 2,448,575 دولارًا أمريكيًا، تفصيلها كما يلي :

المصروفات بالدولار أمريكي حتى 2020/05/31	الاعتمادات لعام 2020	البيان
1,763,017	5,370,150	<u>الباب الأول: نفقات الأفراد العاملين</u>
8,295	60,000	<u>الباب الثاني: مصروفات سفر وتنقلات</u>
56,537	288,650	<u>الباب الثالث: المستلزمات الخدمية</u>
36,323	307,300	<u>الباب الرابع: المستلزمات السلعية</u>
2,544	86,500	<u>الباب الخامس: المصروفات الرأسمالية</u>
0	85,000	<u>الباب السادس: المجالس الرئيسية</u>
581,859	4,827,400	<u>الباب السابع: الأنشطة والبرامج</u>
0	75,000	<u>الباب الثامن: التزامات عربية ودولية</u>
2,448,575	11,100,000	الإجمالي

## ثالثاً: الأرصدة النقدية

- بلغت الأرصدة النقدية المتوفرة لدى المنظمة في 2020/05/31، مبلغاً قدره 15,706,738 دولاراً أمريكياً، بيانها كالاتي :

الاجمالي	ودائع لأجل	حسابات جارية			البيان
		حسابات خاصة	بالعملة المحلية	بالدولار	
	-		4,261	1,030,197	الإدارة العامة (حسابات جارية)
1,206,966		92,871			الإدارة العامة (حسابات التعاون المشترك)
		79,637			الإدارة العامة (حساب المقر)
3,798,847	3,567,149	171,057	60,641		المراكز الخارجية
40,259			16,219	24,040	معهد البحوث والدراسات العربية *
40,811			12,141	28,670	معهد المخطوطات العربية
106,120			35,292	70,828	مكتب تنسيق التعريب
					معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
10,513,735	10,513,735		-	-	صندوق النقد العربي **
15,706,738	14,080,884	343,565	128,554	1,153,735	الإجمالي :

\* ودائع معهد البحوث والدراسات العربية تتمثل في وديعة النفقة الخاصة بمعهد البحوث والدراسات العربية، وهي مخصصة لتمويل بناء المبنى الجديد لمعهد البحوث.

\*\* علماً بأن الودائع بصندوق النقد العربي تتضمن قيمة الاحتياطي الخاص وقدره 5,550,000 دولار.

## لذلك

أتشرف بعرض المركز المالي للمنظمة العربية للتربية و الثقافة والعلوم حتى 2020/05/31، على المؤتمر العام الموقر، للنظر وإبداء الرأي.

ومرفق مع هذه الوثيقة مشروع القرار المقترح إصداره بهذا الشأن



مشروع قرار رقم: (م.ع/د.ع 25 / ق 9)

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
أمانة المجلس التنفيذي والمؤتمر العام

مشروع قرار

بشأن

المركز المالي للمنظمة في 2020/05/31

وموقف مساهمات الدول الأعضاء في موازنة المنظمة

إن المؤتمر العام

إذ يشير الى:

- دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.
- المادتين (47) و (52) من النظام المالي والمحاسبي الموحد للمنظمات العربية المتخصصة.
- قراره رقم: (م ع / د ع 24 / ق 5 - أ) بشأن المصادق على موازنة المنظمة لعامي 2019-2020.
- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم: (102دع/2207)، سبتمبر 2018 بشأن اعتماد موازنة المنظمة لعامي 2019-2020.
- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم: (105دع/2275)، سبتمبر 2020 بشأن المتأخرات.

وبعد اطلاعه:

- على الوثيقة المعروضة رقم: (م.ع/د.ع 25 / و 9)

وبناء على:

- ما دار من مناقشات.

يقر: